

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE POSS DUPE

PAGE 01 BONN 07208 01 OF 02 182205 Z

64

ACTION EUR-25

INFO OCT-01 ADP-00 CIAE-00 DODE-00 PM-09 H-02 INR-10 L-03

NSAE-00 NSC-10 PA-03 RSC-01 PRS-01 SS-15 USIA-12

MBFR-03 ACDA-19 IO-12 SAJ-01 GAC-01 NIC-01 EB-11

RSR-01 /141 W

----- 105101

R 182153 Z MAY 73

FM AMEMBASSY BONN

TO SECSTATE WASHDC 5159

INFO AMEMBASSY LONDON

AMEMBASSY MOSCOW

AMEMBASSY PARIS

AMEMBASSY ROME

AMEMBASSY VIENNA

USMISSION EC BRUSSELS

USMISSION NATO BRUSSELS

LIMITED OFFICIAL USE SECTION 01 OF 02 BONN 07208

E. O. 11652: GDS

TAGS: ETRD, PFOR, GW, UR

SUBJECT: FRG/ USSR AGREEMENT FOR THE DEVELOPMENT OF
ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL
COOPERATION

REF: BONN 7046

SUMMARY: AS NOTED IN REFTTEL, AN FRG/ USSR AGREEMENT FOR
THE DEVELOPMENT OF ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL
COOPERATION IS ONE OF THOSE AGREEMENTS TO BE SIGNED
DURING BREZHNEV VISIT TO BONN. ACCORDING TO PRESS
REPORTS, THE SIGNING CEREMONY WILL TAKE PLACE ON
SATURDAY MORNING. AN INFORMAL EMBASSY TRANSLATION OF THE
AGREEMENT FOLLOWS: END SUMMARY.

BEGIN QUOTE

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 BONN 07208 01 OF 02 182205 Z

AGREEMENT

BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF THE SOCIALIST SOVIET REPUBLICS CONCERNING THE DEVELOPMENT OF ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL COOPERATION.

THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF THE SOCIALIST SOVIET REPUBLICS

- WISHING TO DEEPEN ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL COOPERATION IN ACCORDANCE WITH THE AGREEMENT OF AUGUST 12, 1970, BETWEEN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE UNION OF THE SOCIALIST SOVIET REPUBLICS
- WITH REFERENCE TO THE AGREEMENT CONCERNING GENERAL QUESTIONS OF TRADE AND SHIPPING BETWEEN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE UNION OF THE SOCIALIST SOVIET REPUBLICS OF APRIL 25, 1958, AND WITH REFERENCE TO THE LONG- TERM AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF THE SOCIALIST SOVIET REPUBLICS CONCERNING TRADE AND ECONOMIC COOPERATION OF JULY 5, 1972,
- IN THE ENDEAVOR TO PROMOTE THE DEVELOPMENT OF COOPERATION IN EUROPE,
- IN THE KNOWLEDGE THAT IT IS USEFUL TO SECURE AND EXPAND COOPERATION THROUGH LONG- TERM AGREEMENTS

ARE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

THE PARTIES TO THIS AGREEMENT WILL STRIVE FOR THE EXPANSION AND DEEPENING OF THE ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THEIR RESPONSIBLE ORGANIZATIONS AND BUSINESSES ON THE BASIS OF MUTUAL BENEFIT AND WILL SUPPORT THIS COOPERATION IN ALL POSSIBLE AREAS.

ARTICLE 2

THE PARTIES TO THIS AGREEMENT WILL AGREE IN THE COMMISSION, WHICH IS ESTABLISHED IN ARTICLE 7, AS TO THOSE AREAS IN WHICH IT IS DESIRABLE TO EXPAND THE COOPERATION OVER THE LONG- TERM. IN DOING SO, THEY WILL PARTICULARLY TAKE INTO CONSIDERATION MUTUAL NEEDS AND LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 BONN 07208 01 OF 02 182205 Z

RESOURCES WITH REGARD TO RAW MATERIALS, ENERGY, TECHNOLOGY, EQUIPMENT, AND CONSUMER GOODS.

ARTICLE 3

THE COOPERATION WITHIN THE FRAMEWORK OF THIS AGREEMENT, INCLUDES PARTICULARLY

- THE ERECTION OF INDUSTRIAL PLANTS WHICH CORRESPOND TO THE MUTUAL ECONOMIC INTERESTS AS WELL AS THE EXTENSION AND MODERNIZATION OF INDUSTRIAL OPERATIONS,
- THE COOPERATION IN THE PRODUCTION OF EQUIPMENT AND OTHER

PRODUCTS

- THE COOPERATION IN THE PRODUCTION OF RAW MATERIALS.
- THE EXCHANGE OF PATENTS, LICENSES, KNOW- HOW, AND TECHNICAL INFORMATION,
- THE APPLICATION AND IMPROVEMENT OF EXISTING TECHNOLOGIES AND THE DEVELOPMENT OF NEW ONES, AS WELL AS THE EXCHANGE OF EXPERTS FOR TECHNICAL SERVICES AND FOR TRAINING.

ARTICLE 4

LIMITED OFFICIAL USE
NMAFVVZCZ

ADP000
LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 BONN 07208 02 OF 02 182222 Z

64
ACTION EUR-25

INFO OCT-01 ADP-00 CIAE-00 DODE-00 PM-09 H-02 INR-10 L-03

NSAE-00 NSC-10 PA-03 RSC-01 PRS-01 SS-15 USIA-12

MBFR-03 ACDA-19 IO-12 SAJ-01 GAC-01 NIC-01 EB-11

RSR-01 /141 W
----- 105228

R 182209 Z MAY 73
FM AMEMBASSY BONN
TO SECSTATE WASHDC 5160
INFO AMEMBASSY LONDON
AMEMBASSY MOSCOW
AMEMBASSY PARIS
AMEMBASSY ROME
AMEMBASSY VIENNA
USMISSION EC BRUSSELS
USMISSION NATO BRUSSELS

LIMITED OFFICIAL USE SECTION 02 OF 02 BONN 07208

THE PARTIES TO THIS AGREEMENT SUPPORT THE
CONCLUSION AND EXECUTION OF (SPECIFIC) AGREEMENTS
REGARDING PLANS FOR ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL
COOPERATION. THEY WILL FACILITATE THESE ARRANGEMENTS
WHENEVER POSSIBLE.

ARTICLE 5

THE CONDITIONS FOR THE INDIVIDUAL PLANS FOR ECONOMIC,
INDUSTRIAL AND TECHNICAL COOPERATION ARE TO BE AGREED TO
BY THE RESPECTIVE INTERESTED ORGANIZATIONS AND
BUSINESSES ON BOTH SIDES IN HARMONY WITH THE LAWS AND
ORDINANCES WHICH ARE VALID IN EACH OF THE TWO STATES.

ARTICLE 6

THE PARTIES TO THIS AGREEMENT WILL SUPPORT THE
COOPERATION OF THEIR RESPONSIBLE
LIMITED OFFICIAL USE
LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 BONN 07208 02 OF 02 182222 Z

ORGANIZATIONS AND BUSINESSES IN THIRD COUNTRIES.

ARTICLE 7

THE COMMISSION OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND
THE UNION OF THE SOCIALIST SOVIET REPUBLICS FOR
ECONOMIC AND SCIENTIFIC/ TECHNICAL COOPERATION IS
AUTHORIZED TO SUPPORT AND TO MONITOR THE PRACTICAL
EXECUTION OF THIS AGREEMENT. IT WILL WORK OUT PROPOSALS
FOR THE LONG- TERM PROSPECTS OF THE DEVELOPMENT OF MUTUAL
ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL COOPERATION.

ARTICLE 8

CONSISTENT WITH THE FOUR- POWER AGREEMENT OF SEPTEMBER 3,
1971, THIS AGREEMENT IS EXTENDED TO BERLIN (WEST) IN
ACCORDANCE WITH ESTABLISHED PROCEDURES.

ARTICLE 9

THIS AGREEMENT DOES NOT AFFECT THE BILATERAL AND
MULTILATERAL TREATIES AND AGREEMENTS EARLIER CONCLUDED BY
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMAN AND THE UNION OF THE
SOCIALIST SOVIET REPUBLICS. IN THIS CONNECTION, THE
PARTIES TO THIS AGREEMENT WILL CARRY OUT CONSULTATIONS,
AT THE SUGGESTION OF ONE TREATY PARTY, ALTHOUGH THESE
CONSULTATION MAY NOT PLACE IN QUESTIONS THE BASIC
OBJECTIVES OF THE AGREEMENT.

ARTICLE 10

THIS AGREEMENT COMES INTO FORCE ON THE DAY OF ITS
SIGNATURE AND IS VALID FOR A PERIOD OF TEN YEARS.
THE PARTIES TO THIS AGREEMENT WILL AGREE TO NECESSARY
MEASURES FOR THE FURTHER DEVELOPMENT OF
ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL COOPERATION AT THE
LATEST SIX MONTHS BEFORE THE EXPIRY OF THIS TIME PERIOD.
DONE AT (---) IN TWO ORIGINALS EACH IN THE GERMAN
AND RUSSIAN LANGUAGE, BOTH LANGE TEXTS BEING EUALLY
BINDING
FOR THE GOVERNMENT FOR THE GOVERNMENT OF
THE FEDERAL REPUBLIC THE UNION OF THE SOCIALIST
OF GERMANY SOVIET REPUBLICS
END QUOTE
HILLENBRAND

LIMITED OFFICIAL USE
NMAFVVZCZ

*** Current Handling Restrictions *** n/a

*** Current Classification *** LIMITED OFFICIAL USE

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts:
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 18 MAY 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: boyleja
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973BONN07208
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: n/a
Errors: n/a
Film Number: n/a
From: BONN
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19730548/aaaajkzs.tel
Line Count: 221
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ACTION EUR
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 5
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 73 BONN 7046
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: boyleja
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 06 AUG 2001
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <06-Aug-2001 by boyleja>; APPROVED <12-Sep-2001 by boyleja>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: <DBA CORRECTED> gwr 980220
Subject: FRG/ USSR AGREEMENT FOR THE DEVELOPMENT OF ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL COOPERATION
TAGS: ETRD, PFOR, GW, UR
To: EC BRUSSELS
EUR
LONDON
MOSCOW
NATO BRUSSELS
PARIS
ROME

SECSTATE WASHDC

VIENNA

Type: TE

Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005